Porównanie tłumaczeń I Piotra 3:3

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | których niech jest nie z zewnątrz splotu włosów i nakładanie złotem lub noszenie szat ozdobnych |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Waszą ozdobą niech nie będzie to, co zewnętrzne, splot włosów, nakładanie złotych (ozdób) lub noszenie zdobnych szat,\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Których niech będzie nie (ten) z zewnątrz splotu włosów i obłożenia złotem\* lub wdziania szat przystrój, [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | których niech jest nie z zewnątrz splotu włosów i nakładanie złotem lub noszenie szat ozdobnych |

1. 1) <x>290 3:18-23</x>; <x>610 2:9</x>; <x>730 17:4</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) W tej formie słowo to oznacza biżuterię. [↑](#footnote-ref-3)